| | | |
|---|---|---|
| نام و نام خانوادگی: ..... | جمهوری اسلامی ایران<br>اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران<br>اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران<br>دبیرستان **غیردولتی** پسرانه **سرای دانش** واحد **مرزداران**<br>آزمون **پایانی نوبت دوم** سال تحصیلی **۱۴۰۴- ۱۴۰۳**<br>www.sarayedanesh.com<br>021-2936 | نام درس: **عربی۲**<br>نام دبیر: **آقای احمدی**<br>تاریخ امتحان: **۱۴۰۴/۰۲/۳۱**<br>ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح/ عصر<br>مدت امتحان : ۷۰ دقیقه |
| مقطع و رشته: **متوسطه ۱/پایه هشتم**<br>نام کلاس:.....<br>شماره داوطلب: .....<br>تعداد صفحه سؤال: **۲ صفحه** | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| نمره به عدد: | نمره به حروف: | نمره تجدید نظر به عدد: / نمره به حروف: | محل مهر و امضاء مدیر |
| نام دبیر: / تاریخ و امضاء: | | نام دبیر: / تاریخ و امضاء: | |

| ردیف | سؤالات | بارم |
|---|---|---|
| ۱ | کلمات و عبارت زیر را ترجمه کنید. توجه: علامت «ۀ» همان تای مربوطۀ «ة» است.<br>الف) طابِق: / ب) مِصعَد:<br>پ) تَمر: / ت) الحادِیَ عَشَرَ:<br>ث) مَلعَب: / ج) مُنَظَّمَةُ الأمَمِ المُتَّحِدَةِ:<br>ح) کُرَةَ القَدَم: / خ) الفَطور: | ۲ نمره |
| ۲ | جملات زیر را ترجمه کنید.<br>الف) ماذا تَکتُبُ فی الْوَصْفَهِ؟ اَلْحُبوبَ الْمُسَکِّنَهَ وَ الشَّرابَ.<br>ب) تَهیئَةُ مِنْشَفَةٍ صَغیرَةٍ وَ کَبیرَةٍ وَ فُرشاةٍ وَ مَعجونِ أسنانٍ.<br>پ) عِندَما یَعْتَمِدُ الإنسانُ عَلَی غَیرِهِ؛ لا یَفعَلُ شَیئا مُهِمّا.<br>ت) الصَّیدَلِیَّةُ فی نَفسِ المُستَشفَی. ⇦<br>ث) إنَّ اللهَ یَأمُرُ بِالعَدلِ وَ الإحسانِ. ⇦<br>ج) هَلِ الْجَوّالُ مَسْموحٌ لَنا؟ ⇦ | ۶ نمره |
| ۳ | کدام کلمه با دیگر کلمه ها از نظر معنا و مفهوم ناهماهنگ است؟ دلیل خود را برای گزینه مورد نظر بنویسید.<br>۱) الف) خُبز ب) أسبُوع ج) شَهر د) سَنَة دلیل⇦<br>۲) الف) بَقَرَة ب) فَرَس ج) غُراب د) مِهنَة دلیل⇦<br>۳) الف) حَدّاد ب) حَلوانیّ ج) رِیاضَة د) مُمَرِّضَة دلیل⇦<br>۴) الف) سَمَکَة ب) شارِع ج) طَریق د) ساحَة دلیل⇦ | ۲ نمره |



www-kanoon-ir

| ردیف | ادامه ی سؤالات | بارم |
|---|---|---|
| ۴ | متضاد و مترادف ها را مشخص کنید.<br>جاء ..... أتی — بیع ..... شراء — شاهد ..... رأی — قادم ..... ماضی<br>سعر ..... قیمة — مِهنة ..... شُغل — یَصدُقُ ..... یَکذِبُ — غَدا ..... أمسِ | ۲ نمره |
| ۵ | گزینه مناسب را انتخاب کنید. برای انتخاب گزینه مورد نظر دلیل ذکر کنید.<br>الف) هل ..... ذلک المدرِّس یا أخی. ○ تَعرفُ ○ تعرفینَ دلیل⇦<br>ب) أنا سوف ..... إلی بلادی فی الأسبوع القادم. ○أرجِعُ ○رَجَعتُ دلیل⇦<br>پ) شَیءٌ لِحِفظِ صِحَّةِ الأسنانِ؟ ○ فُرشاة ○ مِنشَفَة دلیل⇦<br>ت) بَیتُ الطائر؛ ○ العُشّ ○ المُستَوصَف دلیل⇦<br>ث) الیوم السادس فی الأسبوع..... . ○ الخَمیس ○ الأحد دلیل⇦ | ۲/۵ نمره |
| ۶ | ۱۴ صیغه فعل مضارع «یَزرَعُ؛ می‌کارد» را به ترتیب صرف و ترجمه کنید.<br>۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷.<br>۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. | ۳/۵ نمره |
| ۷ | کاربرد «ما» را در هر جمله توضیح دهید.<br>الف) **ما** سَمِعنا ⇦<br>ب) **ما** تلک بِیَمینِکَ یا موسی ⇦ | ۲ نمره |
| | صفحه ی ۲ از ۲ | |

جمع بارم : ۲۰ نمره

www-kanoon-ir

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
**کلید** سؤالات **پایانی نوبت دوم** سال تحصیلی **۱۴۰۴-۱۴۰۳**

www.sarayedanesh.com

نام درس: **عربی هشتم**
نام دبیر: **آقای احمدی**
تاریخ امتحان: **۱۴۰۴/۰۲/۳۱**
ساعت امتحان: **۸:۰۰** صبح/ عصر
مدت امتحان: **۷۰** دقیقه

| ردیف | راهنمای تصحیح | محل مهر یا امضاء مدیر |
|---|---|---|

**۱** کلمات و عبارت زیر را ترجمه کنید.

| | |
|---|---|
| الف) طابِق: طبقه | ب) مِصعَد: آسانسور |
| پ) تَمر: خرما | ت) الحادِیَ عَشَرَ: یازده |
| ث) مَلعَب: ورزشگاه | ج) مُنَظَّمَةُ الأمَمِ المُتَّحِدَةِ: سازمان ملل متحد |
| ح) کُرَةُ القَدَم: فوتبال | خ) الفَطور: صبحانه |

**۲** جملات زیر را ترجمه کنید.

الف) ماذا تَکتُبُ فی الْوَصْفَهِ؟ اَلْحُبوبَ الْمُسَکِّنَهَ وَ الشَّرابَ.
چه چیزی در نسخه می‌نویسی؟ قرص‌های مسکن و شربت.

ب) تَهیئَةُ مِنْشَفَةٍ صَغیرَةٍ وَ کَبیرَةٍ وَ فُرشاةٍ وَ مَعجونِ أسنانٍ.
تهیه کردن حوله‌ای کوچک و بزرگ و مسواک و خمیر دندان.

پ) عِندَما یَعْتَمِدُ الإنسانُ عَلَی غَیرِهِ؛ لا یَفعَلُ شَیئاً مُهِمّاً.
هنگامی که انسان بر غیرش تکیه می‌کند؛ هیچ چیز مهمی انجام نمی‌دهد.

ت) الصَّیدَلِیَّةُ فی نَفسِ المُستَشفَی. ⇦ داروخانه در خود بیمارستان است.

ث) إنَّ اللهَ یَأمُرُ بِالعَدلِ وَ الإحسانِ. ⇦ همانا خداوند به عدالت و نیکی کردن دستور می‌دهد.

ج) هَلِ الْجَوّالُ مَسْموحٌ لَنا؟ ⇦ آیا تلفن همراه برای ما مجاز است؟

**۳** کدام کلمه با دیگر کلمه ها از نظر معنا و مفهوم ناهماهنگ است؟ دلیل خود را برای گزینه مورد نظر بنویسید.

۱) الف) خُبز ب) أسبُوع ج) شَهر د) سَنَة دلیل⇦
چون خبر به معنی نان است ولی سایر گزینه ها به ترتیب به معنی هفته، ماه و سال هستند.

۲) الف) بَقَرَة ب) فَرَس ج) غُراب د) مِهنَة دلیل⇦
چون مهنة به معنی شغل است در حالی که سایر گزینه ها اسامی حیوانات هستند. (گاو، اسب و کلاغ)

۳) الف) حَدّاد ب) حَلوانیّ ج) رِیاضَة د) مُمَرِّضَة دلیل⇦
چون ریاضة به معنی ورزش است در حالی که سایر گزینه ها اسامی شغل ها هستند. (آهنگر، شیرینی فروش و پرستار)

۴) الف) سَمَکَة ب) شارِع ج) طَریق د) ساحَة دلیل ⇦
چون سمکة به معنی ماهی است ولی سایر گزینه ها اسامی راهها هستند (خیابان، راه و میدان)

www.karnoon.ir

| | |
|---|---|
| ۴ | متضاد و مترادف ها را مشخص کنید.<br>جاء = أتی \| بیع ≠ شراء \| شاهد = رأی \| قادم ≠ ماضی<br>سعر = قیمة \| مِهنة = شُغل \| یَصدُقُ ≠ یَکذِبُ \| غَدا ≠ أمسِ |
| ۵ | گزینه مناسب را انتخاب کنید. برای انتخاب گزینه مورد نظر دلیل ذکر کنید.<br>الف) هل تَعرفُ ذلک المدرِّس یا أخی. ○تَعرفُ ○تعرفینَ دلیل⇦<br>چون سوال خطاب به مفرد مذکر است نه مؤنث.<br>ب) أنا سوف أرجِعُ إلی بلادی فی الأسبوع القادم. ○أرجِعُ ○رَجَعتُ دلیل⇦<br>چون سوف تنها بر سر فعل مضارع در می‌آید نه بر سر فعل ماضی<br>پ) شَیءٌ لِحفظِ صِحَّةِ الأسنانِ. ○فُرشاة ○مِنشَفَة دلیل⇦<br>چون داره می‌پرسه که چیزی برای حفظ سلامتی دندانها است. لذا منشفه به معنی حوله صحیح نیست.<br>ت) بَیتُ الطائر؛ ○العُشّ ○المُستَوصَف دلیل⇦<br>خانه پرنده لانه است نه درمانگاه!<br>ث) الیوم السادس فی الأسبوع الخَمیس. ○ الخَمیس ○ الأحد دلیل⇦<br>چون جمله داره می گه که روز ششم در هفته... . که همان پنج شنبه است است. |
| ۶ | ۱۴ صیغه فعل مضارع «یَزرَعُ؛ می‌کارد» را به ترتیب صرف و ترجمه کنید.<br>۱. یَزرَعُ (می‌کارد) ۲. یَزرَعانِ (می‌کارند) ۳. یَزرَعُونَ (می‌کارند) ۴. تَزرَعانِ (می‌کارد) ۵. تَزرَعانِ (می‌کارند)<br>۶. یَزرَعنَ (می‌کارند) ۷. تَزرَعُ(می‌کاری) ۸. تَزرَعانِ (می‌کارید) ۹. تَزرَعُونَ (می‌کارید) ۱۰. تَزرَعِینَ (می‌کاری)<br>۱۱. تَزرَعانِ (می‌کارید) ۱۲. تَزرَعنَ (می‌کارید) ۱۳. أزرَعُ (می‌کارم) ۱۴. نَزرَعُ (می‌کاریم). |
| ۷ | کاربرد «ما» را در هر جمله توضیح دهید.<br>الف) **ما** سَمِعنا ⇦<br>این ما بر سر فعل ماضی آمده است و منفی ساز است؛ به این معنی که فعل ماضی را منفی می‌کند. «نشنیدیم»<br>ب) **ما** تلک بِیَمینِکَ یا موسی؟ ⇦<br>این ما بر سر اسم آمده است در نتیجه برای استفهام (پرسش) است. «آن چیست که در دست راستت است ای موسی؟» |

| | | |
|---|---|---|
| **جمع بارم : ۲۰ نمره** | **نام و نام خانوادگی مصحح : آقای احمدی** | **امضاء:** |